R E P O R T R E S U M E S

ED 015 471 48 AL 000 896

GLOSSARY TO READINGS IN HINDI LITERATURE.

WISCONSIN UNIV., MADISON
REPORT NUMBER BR-5-1288-1 PUB DATE 67
CONTRACT OEC-5-14-050
EDRS PRICE MF-$0.50 HC-$4.56 112P.

DESCRIPTORS- *HINDI, *READING MATERIALS, *GLOSSARIES, LITERATURE, ORTHOGRAPHIC SYMBOLS, DEVANAGARI,

INCLUDED IN THIS GLOSSARY ARE THE IMPORTANT VOCABULARY ITEMS WHICH APPEAR IN THE VOLUME OF READINGS. THESE ITEMS ARE ARRANGED BY SELECTION AND ARE IN SERIAL ORDER. THE LISTING INCLUDES THE DEVANAGARI FORM, AN ABBREVIATION OF THE FORM CLASS, AND A SHORT ENGLISH GLOSS. WHEN A NUMBER OF TRANSLATIONS ARE POSSIBLE, THE FIRST ONE GIVEN IS APPROPRIATE TO THE CONTEXT OF THE READING SELECTION. THIS GLOSSARY AND THE BOOK OF READINGS ARE AVAILABLE AS A SET FOR $7.00 FROM THE COLLEGE PRINTING COMPANY, 453 WEST GILMAN STREET, MADISON, WISCONSIN 53703. (JD)

ED015471

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

GLOSSARY TO

READINGS IN HINDI LITERATURE

AL 000 896

GLOSSARY TO

READINGS IN HINDI LITERATURE

Also available from
COLLEGE PRINTING CO.
453 West Gilman St.
Madison, Wis. 53703
2 vols., 308p. $7.00

The research reported herein was performed pursuant to a contract with the United States Office of Education, Department of Health, Education and Welfare.

1967

The glossary is in serial order and the first meaning is in most cases the one appropriate to the context:

Abbreviations:

M	masculine noun
F	feminine noun
A	adjective
Adv.	adverb
P	particle
PP	postposition
Excl.	exclamation
Expl.	expletive
Conj.	conjunction
Pron.	pronoun
V	verb intransitive
VT	verb transitive

अब्दुल जब्बार पठान

मोहन राकेश

यात्रा	F	a journey, a travel
विवरण	M	description, account, commentary
यात्रा - विवरण	M	a travelogue
क्षण	M	moment
अब्दुल जब्बार पठान	M	Abdul Jabbar Pathaan (personal name)
पठान	M	people inhabiting the hilly country in Afghanistan
डिब्बा	M	compartment (of a Railway carriage), box or chest
बिस्तर	M	a bed roll
बिछाना	VT	to spread a bed
असुविधा	F	inconvenience
बजाय	Adv.	instead of, in place of
भोपाल ताल	M	name of a pond in Bhopal
मल्लाह	M	a boatman
दैनिक	A	daily
सम्पादन	M	editing
लपेटना	VT	to roll up, to fold
घूमना	V	to wander, to roam, to travel, to rotate, to circulate
मन	M	the mind, the heart
मन होना (करना)	V	to desire
झील	F	lake

झील की सैर	F	boating
ठीक	A	accurate, just, fit
ठीक करना	VT	to settle, to adjust
भावुकता	F	sentimentality
नज़र	F	look, sight, glance
पूर्णता	F	fullness, integrity, completeness
कलाकार	M	artist
रोकना	VT	to stop
चन्द	A	a few
ग़ज़ल	F	'Gazal' (a form of Urdu and Persian poetry)
तरन्नुम	M	singing
अर्ज़ करना	V	to request, to say
माशाल्लाह	Expl.	Glory be to God
चुस्त	A	(strong, tight) powerful
उत्साह	M	enthusiasm, warmth
प्रस्ताव	M	proposal
स्वागत	M	welcome
स्वागत करना	VT	to welcome
छेड़ना	VT	to start
अंदाज़	M	manner, gesture
शायर	M	a poet
शायराना	A	poetic
चप्पू	M	an oar, a paddle
झूमना	V	to sway

सरदी	F	winter
तह्मद	M	an unstitched piece of cloth wrapped around the waist
बनियान	F	(a flannel jacket)
दाढ़ी	F	beard
छाती	F	chest
मॉंसपेशी	F	muscle
हिलना	V	to shake, to move
फ़ौलाद	M	steel
ख़ामोश	A	silent, taciturn
वातावरण	M	environment
अनुभव	M	experience, feeling, perception, sensation
अनुभव करना	VT	to feel, to experience
विस्तार	M	expansion
सिमटना	V	to shrink, to contract
चादर	F	a sheet, a coverlet
झट	Adv.	immediately
ग़ालिब	M	Ghalib (famous Urdu poet)
चीज़	F	a thing here writing ; here, various
एतराज़	M	objection
एतराज़ करना	VT	to object
मुद्दत	F	a span of time, long time
यार	M	a friend (here beloved)
मेहमॉं (मेहमान)	M	guest
बड़े मियॉं	M	used for an old Muslim

ख़ास	A	specific, special
ज़ोर	M	power, force, stress
ज़ोर देना	V	to force, to stress
याद करना	VT	to remember, to memorize
सूफ़ी	M	a Mohammedan sect, Muslim saint
सूफ़ियाना	A	saint like
अलावा	Adv.	besides, in addition to
उत्साह	M	with enthusiasm
पूर्वक	Adv.	together, with
मुस्कराना	V	to smile
मुस्कराहट	F	smile
रसिकता	F	jocularity, joviality
संजीदगी	F	seriousness
समझ	F	understanding, intellect
समझ में आना	VT	to understand
मतलब	M	meaning
अकेला	A	alone, single
अँधेरा	M	darkness
समाँ	M	time, season
समाँ बँधना	V	to be in harmony with
जिस्म	M	body
सनसनी दौड़ जाना	VT	to be thrilled
थपथपाना	VT	to pat
महसूस करना (होना)	VT	to feel

ख़ुदा	M	God, the Almighty
ख़ुदाई	F	divinity, godhead, providence
आवाज़	F	sound, voice
नज़दीक	A	near
सज्दा	M	bowing so as to touch the ground with the forehead in adoration
सज्दा करना	VT	to bow in adoration
आइन्दा	Adv.	in future; M, futurity A, future
गुनाह	M	sin
तौबा	F	solemn assertion for not doing a forbidden act in future
तौबा करना	V	to make such a solemn promise
किश्ती	F	boat
अल्लाह	M	God, the Almighty
शुक्र	M	gratefulness, thankfulness
मौक़ा	M	opportunity
बख़शना	VT	to bestow, to grant
नये सिरे से	Adv.	from the very beginning
फ़रियाद	F	a request, a petition
फ़रियाद करना	VT	to request
करवट	F	sleeping on the side
ऊँगली	F	singer
बनना	VT	to be made, to be constructed
लहर	F	wave
ताज़ा	A	fresh
मछली	F	fish

सौगात	F	gift
-के तौर पर	PP	as a
उपयोग	M	use, utility

o

यों ही भटकते हुए

भटकना	V	to wander
भिखारिन	F	a woman beggar
चिपकाना	VT	lit.-to attach, to stick,here holding close
होंठ	M	lip
गाल	M	cheek
अधमुँदी	A	half opened, half closed
लटकना	V	to swing, to hang
आवली	M	Awali (name of a town)
अर्णाकुलम	M	Arnakulum (a town in South India)
पटरी	M	a train track, sidewalk
पार	F	on the other side
पशु	M	cattle, beast, brute
पतली	A	narrow
चौकोर	A	quadrangular, foursided
ईंट	F	a brick
ढोना	VT	to carry, to cart away
घाट	M	the bathing place on the bank of a river, wharf.
डुबकी	F	a dip, a plunge
डुबकी लगाना	VT	to dive, to plunge
पुल	M	bridge
गुज़रना	V	to cross, to pass

उदास	A	sad
झाँकना	V	to peep
धार	F	flow of water, current
सूखा	A	dry
ज़मीन	F	land, soil
फैलाना	VT	to expand, to unfold,
मनुष्य	M	a human-being
शरीर	M	body
व्यंग्य - चित्र	M	a cartoon
चॉक	M	chalk
चूरा	M	sawdust, fragments
टुकड़ा	M	a piece, a bit, a part
गति	F	movement, motion, speed,
कमर	F	the waist
गहरा	A	deep
उतरना	V	to descend
स्फूर्ति	F	inspiration, throbbing, promptness
स्फूर्ति देना (भरना)	V	to inspire, to throb
क़हक़हा लगाना	VT	to laugh boisterously
कोशिश	F	attempt
कोशिश करना	VT	to try, to attempt
सफलता	F	success
इच्छा	F	desire
भाव	M	gist, idea, gesture

प्रकट	A	apparent, evident, manifest, clear
प्रकट करना	VT	to display, to express
अखरना	V	to be displeasing or troublesome
अजनबी	A	strange, unknown, foreign
मज़ा	M	pleasure, fun
मज़ा आना	VT	to be pleased, to enjoy
ढेला	M	a lump of earth
फेंकना	V	to throw
छींटा	M	a spot made by a drop of water
आसपास	Adv.	near, about, on all sides
भीगना	V	to be wet, to be drenched
सोंधी	A	fragrant
गंध	F	smell, scent
परिचित	A	known, familiar
गीला	A	wet, damp, moist
मिट्टी	F	earth, clay, dust
नाख़ून	M	nail
छेड़ना	V	to disturb, to irritate
अजनबीपन	M	estrangement
अनुभूति	F	perception, experience, knowledge
अनजान	A	unknown, strange
कच्चा रास्ता	M	a dirt road
पीसना	VT	to grind
टाँग	F	the leg

फ़र्श	M	floor
अख़बार	M	newspaper
दोपहर	F	midday, noon
हलचल	F	disturbance
मजलिस	F	an assembly, a meeting
इतिहास	M	history
संस्कृति	F	culture
निर्माण	M	construction
निर्माण करना	VT	to construct, to build
खेत	M	a field, ground, land
मेंड़	F	a boundary between two fields,
चटाई	F	a mat
ढकना	V	to cover, to conceal
बरसात	F	the rains, the rainy season
रक्षा	F	protection, safety, defense
मैदान	M	a field, ground
मज़दूर	M	a laborer
तोड़ना	VT	to break, to rupture, to abrogate, to pluck
हड्डी	F	a bone
ढाँचा	M	skeleton, frame, outline
तुलना	F	comparison
रोड़ा	M	a piece of gravel
स्तन	M	the female breast
नवजात शिशु	M	newborn child

सूखा	A	dry, rough, unkempt
चमड़ी	F	skin
चूमना	VT	to kiss
परिवार	M	family
मुड़ना	V	to turn in one direction

o

साहित्य का मूल्यांकन

यशपाल

साहित्य	M	Literature
मूल्यांकन	M	evaluation, rating
- के सम्बन्ध में	PP	about, regarding
अनेक	A	several, many, various
सिध्दांत	M	principle
वास्तविकता	F	reality
अन्तर	M	difference
आदर्श	M	ideal, model, standard
प्रयोग	M	application, use, action, experiment
गत	A	past, gone, dead, last
महायुध्द	M	World War
समाप्ति	F	end, expiry, close
स्वर्गीय	A	late, deceased
नेता	M	leader
पुत्र	M	son
अँग्रेज़ी-भारतीय सरकार	F	British Indian Government
प्रचार	M	publicity, of propaganda
विभाग	M	department, section
संचालक	M	a director
पद	M	post

-के प्रति	PP	for
अनुराग	M	affection, attachment, love, interest
सरकारी	A	relating to government
बोलबाला	M	predomination, prosperity
भला	M	gain, profit; A, good, well; Int, well
तबादला	M	transfer
कृपा	F	kindness, favor, charity
कृतज्ञता	F	gratitude, gratefulness
विदाई	F	farewell, departure
गोष्ठी	F	assembly, meeting, discourse
अथवा	Conj.	or, or even, rather
चाय-पार्टी	F	tea-party
आयोजन	M	arrangement
व्यक्तिगत	A	personal, individual
परिचय	M	introduction, acquaintance
सम्मिलित होना	VT	to participate, to join
निमंत्रण	M	invitation
उच्च-पदस्थ	A	highly placed, of high rank
हाकिम	M	an officer
आयोजित	A	arranged
संकोच	M	shyness, timidity
दृष्टि	F	view, sight, glance
वांछनीय	A	desirable, desired
बदलना	VT	to change, to alter

रुचि रखने वाला	A	interested
कांग्रेसी	A	related to congress (a political party of India)
उषा-काल	M	beginning, early morning
निरशंक	A	fearless, dauntless
आमना - सामना	M	meeting, face to face
आँखें चुराना	idiom	to turn eyes away, to avoid meeting the eyes
निरापद	A	protected, safe, secured
दीनता	F	distress, humiliation, humility
अधिकांश	M	most, mostly
अपरिचित	A	unknown, strange; M stranger
आवश्यक	A	necessary
बारी	F	turn
विरोधी	A	hostile, opposition, disorder, storm
विप्लव	M	Viplava (name of a magazine edited and published by Yashpal)
प्रसंग	M	context, association
कहानी-संग्रह	M	collection of short stories
उपन्यास	M	a novel, fiction
देशद्रोही	M	a traitor (Also - name of a novel written by Yashpal)
फड़क उठना	VT	to be extremely pleased
ख़ास तौर पर	Adv.	specially
उदारता	F	generosity, gentleness
प्रशंसा	F	praise
गिनाना	V	to cause to be counted, or reckoned
सफल	A	effectual, successful

विस्मय	M	surprise, wonder, amazement
पाठ्य पुस्तक	F	a book taught in a course
मिश्रबंधु	M	Mishra Bandhu (Brothers) Used for two Modern Hindi famous writers
ज्येष्ठ	A	elder; M. the third month of Hindu calendar
पंक्ति	F	row, line, queue
बीचोंबीच	Adv.	exactly in the middle or center.
भौं	F	the eyebrow
स्वर	M	voice
स्मृति	F	remembrance, recollection
खोजना	VT	to search, to seek, to retrace
यत्न	M	effort, attempt
यत्न करना	VT	to attempt
स्वीकार करना	VT	to accept, to agree, to confess
-के कारण	PP	because of
आजकल	M	at present
अध्ययन	M	study, reading
उपदेश	M	preaching, advice
उपदेश देना	VT	to preach
पृष्ठ	M	page, the back, the rear
मत	M	opinion, view, faith; Adv. not.
रुचिकर	A	relishing, interesting, full of taste
वय	F	age
आदर	M	respect
-के विचार से	PP	because of, keeping in view

उपस्थित	A	present, arrived
आदेश	M	order
आदेश देना	VT	to order
कर्तव्य	M	duty
निबाहना	V	to perform, to accomplish
पिंजड़े की उड़ान वो दुनिया	M	names of short-story collections by Yashpal
प्रति	F	copy
गोलागंज	M	Golangi (name of a street in Lucknow)
भवन	M	a house, mansion, a palace
सूचना	F	information
तख़्त	M	a wooden settee
दरी	F	a carpet
गाव तकिया	M	a large stuffed pillow or bolster
कनिष्ठ	A	younger
गरमी	F	summer
केवल	Adv.	only, merely; A. only, alone,
महीन	A	thin, fine, soft
धोती	F	Dhoti (cloth which is worn around the waist)
गौरवर्ण	A	fair complexioned
वृहद	A	large
स्थूलोदर	M	fat stomach or belly, pot belly
तोंद	F	pot-belly
बोझ	M	burden, load

सुविधा	F	convenience
बाँह	F	the arm
संकेत	M	sign, hint, symbol
व्यवसाय	M	profession, business, occupation
दफ़्तर	M	office
आदि-आदि	P	et cetera, etc. etc.
सत्कार	M	honor, respect
मीठा	M	sweetmeat; A. sweet, delicious, tasty
नमकीन	M	salty dishes; A. saltish, salty.
क्षमा	F	pardon, forgiveness
क्षमा माँगना (चाहना)	VT	to ask forgiveness, to be excused
नकार	M	refusal, denial, negation
परवाह	F	care, concern
उत्तर	M	answer
साहित्यिक	M	a writer
जलपान	M	refreshment, breakfast
दोना	M	leaves folded in the form of a cup used for holding things
विवश	A	helpless, forced
झुकना	V	to bow, to cringe
अल्पता	F	littleness, smallness
निवेदन	M	request
निवेदन करना	VT	to request
विश्राम	M	rest, relaxation, sleep
अंग	M	the body, limb, part, branch, portion

मन-ही-मन	Adv.	secretly, within oneself
छटपटाना	V	to be restless
जनेऊ	M	the sacred thread of a Brahman
तानना	VT	to stretch, to tighten, to expand
पीठ	F	the back
खुजलाना (खुजाना)	VT	to scratch
स्वयं	P	by one's self, of one's own accord, automatically
आसान	A	easy, convenient
जँचना	V	to appear
शीघ्र	A	quick, hurried, prompt, soon
मँझला	A	intermediate, middle
आकार	M	size, form, structure
संक्षेप	A	summary, precis, short
मौखिक	A	oral, verbal
घटना-क्रम	M	incidence
शैली	F	style
पृथक-पृथक	Adv.	separately, respectively
विवेचना	F	explanation, criticism
आज्ञा का पालन करना	idiom	to obey
पछताना	V	to repent, to regret
फँसना	V	to be caught in a difficulty, to be entrapped
तिरस्कार	M	scoff, reproach, disregard
कडुआपन	F	bitterness
खर्राटा	M	snoring

पन्ना	M	page
मुँदना	V	to be closed
मुख	M	the mouth
शिथिल	A	relaxed
रुकना	V	to stop
उत्साहित	A	encouraged
उत्साहित करना	VT	to encourage
पैरा	M	paragraph
जैसे-तैसे	A	somehow
समाप्त करना	VT	to finish, to complete
विस्तृत	A	out spreading, expansive
ऊर्ध्व	Adv.	above, on, high; A. raised
वायु	F	air
अधोमुख	A	downward faced
मुक्ति	F	salvation, release
घोषणा	F	announcement
घोषणा करना	VT	to announce, to declare
थमना	V	to stop, to halt
झपकी	F	a nap, doze
टूटना	V	to break
सहायता	F	help, assistance
सम्मति	F	opinion, view
भेद	M	difference
पाश्चात्य	A	western

जान-बूझकर	Adv.	knowingly, purposely, willingly
अनुवाद	M	translation
अनुमान	M	guess
मूल	M	original, base; A. chief, principal
अचम्भा	M	surprise, amazement, wonder
राजनैतिक	A	political
पलटना	V	to return, to turn back; VT to turn, to upset
बेकारी	F	unemployment
सहानुभूति	F	sympathy
चेहरा	M	face
करुणा	F	pity, mercy
झलक	F	glimpse
निर्वाह	M	maintenance
गुज़ारा होना (चलना)	V	to subsist, to live
माथा	M	the forehead
चिन्ता	F	worry
गर्व	M	pride, arrogance
करने योग्य	A	something worth doing
विश्वास	M	faith
ब्यौरा	M	description
सांत्वना	F	pacification, consolation
रचना	M	writing, creation
प्रकाशित	A	published
भेजना	VT	to send

शेष	A	remaining, remainder; M. residue
आशीर्वाद	M	benediction, blessing
हँसी	F	laugh, laughter
मासिक	A	monthly, payable every month
कमाना	V	to earn, to get, to gain.

o

ममताहीन डाइन

अजित कुमार

ममता	F	affection, greed
ममताहीन	A	affectionless, without affection
डाइन	F	a witch
तार	M	wire, telegram
बगल	F	side, the neighboring part
राह	F	a way, a path, a road, method, manner
कटना	V	to be cut, to be torn, to die in battle, to be ashamed.
सपना	M	a dream
धान	M	paddy (plant), the rice plant
अक्षय	A	imperishable, permanent
क्योंकर	Adv.	how?
ठूंठ	M	stump of a tree
पीछे छूटना	V	to be left behind
साफ़-सुथरा	A	neat and clean
ख़ूबसूरत	A	beautiful
कूकना	V	to whistle
नाममात्र	A	very little
वरना	Conj.	otherwise, lest
पगडण्डी	F	by-path, track, footpath, a path
गले भेंटना (मिलना)	VT	to embrace

अंकित	A	written, engraved
अंकित होना	V	to be written, to be spotted, to be marked
पेशानी	F	the forehead
रोशनी	F	light
समाधान	M	solution
अछूती	A	untouched
कुँवारी	F	a virgin
कॉपी	F	exercise book, notebook, copy
कोरी	A	unused, quite fresh, brand new
खूब	A	too much
अप्रत्याशित	A	unexpected
लिखावट	F	handwriting, hand
स्पंदन	M	an inscription throbbing, trembling, vibration
रंजित	A	painted, colored
रंजित होना	V	to be painted, to be colored
छाप	F	stamp, print, impression
नवयुवक	M	a young man
व्यग्र	A	impatient
व्यग्र होना	V	to be impatient
पल	M	a measurement of time which is equal to twenty-four seconds
लिपि	F	handwriting, script, hand
वर्तमान	A	present, existing
फूँकना	V	to wind, to whiff, to burn to set on fire
वयस्क	A	grown up, major, mature

सर्वश्रेष्ठ	A	best, foremost
झिझकना	V	to hesitate
व्यक्त	A	manifest, expressed, apparent
-व्यक्त होना	V	to be manifested, to be expressed
रिक्त	A	empty, void
रिक्त करना	V	to make something empty, emptying
अतीत	A	past, dead; Adv. beyond
अंतिम	A	last, final, ultimate
हेतु	M	purpose, reason, cause, object
-के हेतु	PP	for

रोज़

अज्ञेय

शाप	M	a curse
छाया	F	shadow, shade
मँडराना	V	to hover, to move around an object
अकथ्य	A	indescribable, inexpressible
अस्पृश्य	A	untouchable, intangible
किन्तु	Conj.	but, only, without
प्रकम्पमय	A	quivering
घना	A	thick, close, compact
-सा	P	similar, equal, resembling
मुरझाना	V	to become dejected, to wither, to fade
मुद्रा	F	expression, coin, a signet
तनिक	A	little, small; Adv. a little, somewhat
पूर्ववत्	Adv.	as heretofore, as formerly
-वत्	Adv.	similar, like
प्रतीक्षा	F	waiting for a thing, an expectation
'वे'	Pron.	they. (Here -- husband)
पंखा	M	fan
हवा	F	breeze
आपत्ति	F	objection
आपत्ति करना	VT	to object

मानना	VT	to agree, to accept, to profess, to regard
शिशु	M	baby, child
घुटना	M	the knee
टेकना	VT	to support,to rest
थकना	V	to be tired, to be fatigued
दुबला	A	lean, thin
रिश्ता	M	relationship
सखी	F	a female friend or companion
उचित	A	proper, reasonable, sensible
परस्पर	A	mutual, reciprocal; Adv. mutually
सख्य	M	friendship
बचपन	M	childhood
इकट्ठा	A	together
खेलना	V	to play
लड़ना	V	to quarrel, to fight
पिटना	V	to be beaten
व्यवहार	M	behavior, way, habit, profession
सदा	A	always
स्वेच्छा	F	free-will
स्वछंदता	F	unrestrain
भ्रातृत्व	M	a brotherhood
विवाहिता	M	a married woman
परिवर्तन	M	change
विशेषतया	A	specially, particularly

उन्मुख	A	looking upward, eager, ready
निश्चित	A	definite, resolved
रुआँसा	A	about to weep
मौन	M	silence; A. silent
आकस्मिक	A	unexpected, accidental, sudden
निर्बाध	A	without obstruction
खिन्न	A	gloomy, sad, weary
प्रश्न-सूचक	A	interogative, indicating some question
एकटक	F	stare
चेष्टा	F	attempt, effort, try
चेष्टा करना	VT	to attempt, to try
वायुमण्डल	M	atmosphere, air
पुनः	A	again, anew, also
गतिमान	A	moving, on the move
तन्तु	M	thread, gut, progeny
पुनरुज्जीवित	A	resurrected, resurgenced
चिर	A	lasting for a long time; Adv. for a long time
विस्मृति	F	forgetfulness, oblivion, forgetting
क्षीण	A	weak, meagre, feeble
यद्यपि	Conj.	though, although, however
प्राप्त	A	obtainable, attainable, available
प्राणी	M	a living being
मृत	A	dead
तौक़	M	a heaving ring put around the neck of a criminal

किवाड़	M	a door-leaf
खटखटाना	V	to knock the door
यानी	P	that is, that is to say
रक्षात्मक	A	protective
कवच	M	armour, helmet
पहाड़ी	A	hilly, mountainous, F. hill; highlander
हैसियत	F	status, position
चक्कर	M	a circle, a wheel, rotation, spin, reel
चक्कर लगाना (काटना)	VT	to wander about, here (to go again)
अस्पताल	M	hospital
हिदायत	F	instructions, order, suggestion
निर्दिष्ट	A	settled, described, depicted
दर्रा	M	way, plan, method, system
नित्य	A	daily, perpetual, constant; Adv. constantly
प्रकार	M	kind, mode, manner
मरीज़	M	patient; A. sick, ill
नुस्खा	M	prescription
उकताना	V	to be bored
भयंकर	A	fearful, dangerous, terrible
फ़ुरसत	F	leisure, rest, opportunity
सुस्त	A	lazy, idle, slow
बेवक्त	Adv.	untimely
वाह	Expl.	Ah! well done (denoting admiration)
खिसियाना	V	to be irritated

डाँटना	VT	to rebuke , to lecture
भूमि	F	earth; (here floor)
चिंताजनक	A	critical, serious
झुलाना	VT	to swing, to rock, to keep in suspense
शांत	A	quiet, silent
लगना	V	to be struck
साँस	F	sigh
तपस्या	F	penance
सम्पन्न होना	V	to be accomplished, to be finished, to be rich
भाजी	F	vegetable
रौब जमाना	VT	to overawe
सब्जी-वब्जी	F	vegetable, etc.
बरतना	VT	to use
माँजना	VT	to cleanse, to wash
अज्ञात	A	unknown
नीरस	A	stale, uninteresting
निर्जीव	A	lifeless, dead
वार्तालाप	M	conversation, dialogue
पैदल	Adv.	on foot; A. walking on foot; M. infantry
घिसना	VT	to rub
एक - स्वर	A	monotonous, similar, alike
उत्पन्न	A	born, produced,
उत्पन्न करना	VT	to produce, to create
तंद्रा	F	sleepiness, drowsiness

उग्र	A	violent, hot, sharp, strong
अनैच्छिक	A	unwilling, unpurposive,
अनुभूतिहीन	A	without feelings
यंत्र	M	a machine, an instrument
मशीन	F	a machine
तुल्य	A	like, similar, equivalent
मंत्र	M	spell, magic, a counsel
फ़ासला	M	distance
नापना	VT	to measure, to weigh, to survey
विश्रान्त	A	tired, calm, at ease
अमित	A	limitless, endless, unmeasurable
शून्य	M	empty space, sky
पथ	M	way, path, road
अंश	M	part, portion
तय करना	V	to complete, to cover distance
पोंछना	VT	to wipe, to rub out, to clean
किंचित	A	some what, a little
ग्लानि	F	shameful
काँटा	M	thorn, nail, spike, a spur, a small balance, a fishing hook
चुभना	V	to be pierced, to be stuck into
लापरवाह	A	careless
आय	F	income
लिहाज़	M	respect, modesty, regard to

गँवाना	VT	to waste, to lose
ख़्याल	M	idea, view, thought
खनखनाहट	F	a jingling sound
खिसकना	V	to slip away, to move slowly from one place to another
मचलना	V	to persist, to insist, to be perverse, to be refractory
चैन	M	relief, rest, ease
लोहा	M	iron, steel
पलंग	M	a bed
उपयुक्त	A	proper, appropriate
छुपाना	VT	to conceal, to hide
रसोई	F	kitchen
छप्पर	M	a thatched roof
आम	M	mango
अँगीठी	F	mantel piece
लिपटना	V	to be coiled round, to be wrapped
संझा	F	evening
प्रकाश	M	light
बगीचा	M	garden
पेड़	M	tree
अमियाँ	F	unripe and small mangoes
तंग	A	perplexed, troubled, tight, small
उधेड़ना	VT	to unfold, to unravel; here, to beat bitterly
फ़र्क	M	difference

चंचल	A	naughty, reckless
तरसना	V	to long, to desire, earnestly or eagerly
विस्तीर्ण	A	extended, spread wide
थपकना	V	to pat, to solace, to strike gently
रात्रि	F	night
न्यूनता	F	shortage, deficiency, weakness
पूर्ति	F	completion, fullness
मोम्झामा	M	an oil cloth, a tarpaulin
तुरंत	Adv.	at once, instantly, rapilly
अपर	A	another other second
संज्ञा	F	awareness, intuition
लीन	A	absorbed, engrossed
लीन होना	V	to be engrossed
आकाश	M	sky
पूर्णिमा	F	the night of full moon
अभ्र	A	cloudless
अपार	A.	much, very much, greatly
शुष्क	A	arid, dry, uninteresting
चाँदनी	F	moonlight
शीतलता	F	coolness, coldness
स्निग्धता	F	affection, greasiness, oilyness
छलकना	VI	to overflow, to spill
चंद्रिका	F	moonlight

झरना	V	to fall off, to flow; M. A fall
पवन	M	air, breeze, wind
चीड	M	the pine tree
मटमैला	A	muddy, dusty, dusky
राग	M	melody, song, tune, affection, desire
कोमल	A	soft
करुण	A	tragic
अशान्तिमय	A	restless
उद्वेगमय	A	passionate
धुँधला	A	dim, hazy, misty
पट	M	a plate for painting, a screen, a paste board
चमगादड	M	a bat
नीरव	A	without sound, silent
उड्डान	F	flight
तपन	F	burning, fervour, heat, summer
दाह	M	burning, sorrow, trouble
भाप	F	steam
पर्वत	M	mountain, hill
रुपी	P	possessed of, having the form of
भुजा	F	the arm
निवृत्त	A	having finished
जमाना	VT	to consolidate, to freeze
बताना	VT	to make known, to inform, to warm
सौन्दर्य	M	beauty

आलस	A	slack, lazy, drowsy
जिज्ञासा	F	inquisitiveness, curiosity
शैशवोचित	A	childlike
वामता	F	naughtiness
झपटना	V	to pounce upon, to rush
चोट लगना	V	to be hurt
स्तब्ध	A	be numbed, senseless, horrified
समूचा	A	whole, entire, all, complete
अस्तित्व	A	existence
युवती	F	a young woman
एकमात्र	Adv.	only
मिथ्या	A	false, untrue; M. falsehood, lie, illusion
सचमुच	Adv.	in fact, really, of course
कुटुम्ब	M	family
घर करना	V	to enter, to make room for
यौवन	M	youth, manhood
घुन लगना	idiom	to decay
अभिन्न	A	undivided, not separated; Adv. undividable
परिधि	F	circumference, boundary
सिसकी	F	a sob, sobbing
तारा	M	star
भारी	A	heavy
पलक	F	the eyelid, a moment
अकस्मात	Adv.	all of a sudden, unexpectedly

अस्पष्ट	A	not clear, indistinct
फफोला	M	a blister, a scald
कम्पन	M	vibration, shiver, quaver
मूक	A	silent, dumb, voiceless
मूक होना	V	to be voiceless, to be dumb

अपनी निगाह में

राजेन्द्र यादव

उत्तर	M	reply
माफ़ी	F.	pardon, forgiveness
माफ़ी चाहना	V	to desire, forgiveness
जमना	V	to freeze, here, to settle
फैलाना	VT	to spread
सचाई	F	truth
पत्र - व्यवहार	M	correspondence
व्यक्ति गत	A	personal
जीवन	M	life
दिलचस्पी	F	interest
प्रश्न	M	questions
धर्म संकट	M	dilemna
उलाहना	M	complaint
व्यस्त	M	busy
क़तई	Adv.	entirely, altogether
विश्वास	N	trust, belief, reliance
विश्वास मानना	VT	to rely, to trust, to believe
अनुमान	N	guess, presumption
भविष्य	A	future

व्यक्ति	M	individual person
कलाकार	M	an artist
व्यक्तित्व	M	personality
प्रतिबद्धता	F	commitment
महत्व	M	importance, significance
मूल्य	M	price, cost, value
क्षमा करना	VT	to forgive
वर्ग	M	a class, kind
अर्थात्	Adv.	that is, namely
अजीब	A	strange, peculiar
आध्यात्मिकता	F	spiritual
भाषा	F	speech, language
गाहे ब गाहे	Adv.	sometime or other
गुप्तचर	M	a spy
आत्मा	F	the soul, self
परमात्मा	M	the Supreme Spirit
डिटेक्टिव	M	detective
काश	Expl.	a manner of saying "I wish"
तर्क	M	reasoning, argument
युक्तियाँ	F	devices, tactics
मात्र	Adv.	mere
सदृश	A	similar, alike
गुट	M	a gang, a band, assembly
जाति	F	tribe, caste

प्रान्त	M	province, state
चूंकि	Adv.	because
समानता	F	equality, likeness
भेदभाव	M	a difference
दूरी	F	distance
गुनहगार	M	an offender
साफ़ गोई	F	frankness
मंच	M	a dais, a raised platform
माइक	M	a mircophone
छुआछूत	F	distinguishing between touchables and untouchables
हरेक के हाथ का	idiom	touched by many hands,
पीछे पड़ना	V	to pester, to bother
लेखन	M	the work of writing
पलायन	M	escape, retreat
वास्तविक	A	real, true
आसपास	Adv.	near, about
स्थिति	F	condition
शेयरहोल्डर	M	a shareholder
बोरियत	F	boredom
संभव	A	probable, possible
तौलना	VT	to weigh
परखना	V	to examine
नापना	VT	to measure
मितहीन	A	poor, indigent

श्रेय	M	credit
आरोप	M	accusation
उलझन	N	complication, tangle
ललकना	V	to desire intensely
स्वागत	M	reception, welcome
विदा	F	farewell, a departure
सूत्रपात	M	beginning, commencement
अर्थ	M	meaning, riches
सम्पर्क	M	contact, union
नियति	F	fate, destiny, regulation
नक्श	M	features
जाल	M	net work
रन-वे	M	runway
फहराना	V	to wave in the breeze
उमस	F	sultriness of atmosphere in summer
वर्तमान	A	present, of recent time, existing
अतीत	A	past; Adv. beyond
शतरंज	M	chess
हार	F	defeat
किनारा	M	side, rim, edge, bank
निहायत	A	very much, excessive
फुरसत ~ फ़ुर्सत	F	leisure, rest
आत्मीय	A	intimate,(M) relatives
संसार	M	the world, the earth

चमत्कृत	A	astonished, amazed
कैसेनोवा	M	Casanova
धिक्कारत	F	contempt, scorn
कंजूसी	F	miserliness
कार्यक्रम	M	programme
उत्साही	A	enthusiastic, zealous
गोष्ठियाँ	N	assemblies
मक्खी	F	fly, bee
वाक्य	M	sentence
मिडराना	V	to flutter about, to move around an object
राजनीति	F	politics, statesmanship
लाभी होना	V	to possess
अध्यापक	M	teacher
बमुश्किल	Adv.	with a lot of difficulty
इस्तीफा	M	resignation
आँगन	M	courtyard
ग़लत	A	wrong
सही	A	right
छूट मिलना	V	to be free of
अन्यास	M	awareness
बेला	M	jasmine flower

चमेली	F	jasmine plant
गुलाब	M	rose
मेहंदी	F	myrtle plant, henna plant
छाँह	F	shadow
खुशबू	F	fragrance
भाषा विज्ञान	F	philology, linguistics
छमाही	F	half-yearly , six-monthly
लालटेन	F	lantern
रोशनी	F	light
स्वीकृत	M	accepted
दुहरी	A	doubled, twofold
प्रारम्भ	M	beginning
अटूट	A	strong
सिलसिला	M	chain, series
इशारा	M	hint , sign
हमसफ़र	M	companion
आपबीती	F	personal experience
अन्तर्धान	M	disappearance
उतराना	V	to float on top
घटना	F	incident, V, to happen
सम्बन्ध	M	relation
पुनर्जन्म	M	rebirth
ईर्ष्या	F	envy, jealousy
भाव	M	expressions

उड़ाना	VT	to fly, also to boast
अहम्	M	a pride
बिन्दु	M	point
नाकारा	A	useless
सम्बुद्ध	M	One who has knowledge
मन: स्थिति	F	state of mind
श्रम	M	labor
टालना	V	to neglect, to postpone
मोह	M	attachment
जारी	M	continued
भरसक	Adv	to the best of one's ability
शिकायत	F	complaint
दिमाग़	M	brain, mind
प्रेरणास्पद	F	inspiring
क्षण	M	moment
तृप्त होना	V	to be satisfied
खिंचाई	F	leg pulling
बेहद	A	very much, boundless, limitless
भाग्य	M	fate, luck
भीड़ भाड़	F	crowd, gathering
कैलेडेस्कोपिक	A	Kaleidoscopic
रंगबिरंगी	A	of various colors
गप्पें	F	chit chat
रूप	M	shape, form

अनिवा	F	sting, pain
संस्कार	M	influence of previous births
समन्दर (समुद्र)	M	ocean
निर्बाध	A	unobstructed
बोहेमियन	A	Bohemian
घर बार	M	household
मध्यवर्गीय	A	pertaining to middle class
मूल्य	M	lit. price; here values
सहलाना	VT	to caress, to pat
दृढ़	A	firm
संकल्प	M	vow, resolve
कदम	M	step
तुरप	F	a trump card
निर्णय	M	decision
दुर्बल	A	weak
मसला	M	topic
मर्द	M	man
इच्छा शक्ति	F	will power
परिस्थितियाँ	F	circumstances
नियन्त्रण	M	control
क़सम खाना	idiom	to take an oath, to promise
सफ़र	M	journey
दर्जा	M	class
गन्तव्य	M	aim, destination

साधन	M	means
गंभीरता पूर्वक	Adv.	profoundly, seriously
दुविधा	F	doubt, hesitation
प्राध्यापक	M	a professor
बैठक	F	living room, here, sitting
नियम	M	regulation, rule
निस्तार	M	salvation, release
सुखकर	A	pleasing
यातना	F	pain, suffering
सजा	F	punishment
आजन्म	Adv.	throughout life
सपरिश्रम	M	with hard work
कारावास	M	prison
संतोष	M	satisfaction
अफसोस	M	regret
जी चुराना	idiom	to avoid doing something
गार्ड	M	a guard
धोखा देना	VT	to trick, to fool
विभिन्न	A	various, different
पक्ष	M	side, side of an argument
पक्ष पक्ष	F	quarrel
पक्ष पक्ष में पड़ना	idiom	to get involved in
खुले दिल से हँसना	idiom	to laugh heartily
सरल	F	easy

भाभी	F	sister-in-law
घर बसाना	idiom	to marry, to settle down
सहजीवन	M	life together
शुभारम्भ	M	a work well begun
शुभाशंसाएं	F	blessings, best wishes
पुलकित	A	rejoiced
केन्द्रित	M	centralized
उपेक्षा	F	negligence, disregard
डिब्बे	M	boxes, containers
खम्भे	M	poles, pillars
गवाह	M	witnesses
नीलकंठ	M	the blue jay, magpie
कौआ	M	crow
पतंग	F	kite
बदहवास	A	greatly agitated
घबराना	V	to be upset
दांत उखाड़ना	VT	to pull out a tooth
स्तर - प्रस्तर	M	layers
विश्लेषण	M	analysis
अर्थी	F	a bier
जीवन मरण	M	life and death
जीवन मरण का सवाल	M	a question of life and death
सिर दर्द	M	headache
लायक़	A	able, competent

गढ़ना	VT	to create, build
गढ़े हुए	V	engraved
चरित्र	M	vessels, characters
बयान करना	VT	to describe, to make statement
बकवास	F	nonsense, talk
टोन	M	tone
बरबाद करना	VT	to destroy
ईमानदारी	F	honesty
कीर्तन करना	VT	to chant
अस्तित्व	M	existence
गहराई	F	depth
मूर्ख	A	foolish, stupid
प्रकाशक	M	publishers
कन्विंस करना	VT	to convince
रुचि	F	taste
ठेके	M	contracts
ठेके लेना	VT	to get contracts
कम्पनी	F	corporation
स्मगलिंग करना	VT	to smuggle
फांसी लगाना	VT	to hang
एटमबम फोड़ना	VT	to explode the bomb
शिल्प पो'	F	noise, protest
बावजूद	Adv.	in spite of
अवकाश	M	leisure

भरना	VT	to fill
सम्मिलित	A	combined
हस्ताक्षर	M	signature
विरोध	M	opposition
कंफ्यूज होना	V	to be confused
विश्वासघात	M	treachery
सूर्य धर्मी	A	following the sun, here bringing light to people
एंटरटेनर	M	entertainer
बकना	V	to chatter
शौक	M	eager desire, fondness
सिर्फ़	A	complete, entire
युद्ध क्षेत्र	M	battlefield
वदान्य	A	generous
तीर मारना	idiom	to achieve
मानसिक	A	mental
धरती	F	earth, land
बेहूदा	A	vulgar
विज्ञापन	M	advertisement
समाप्त करना	VT	to end
मन होना	V	to feel like
"अभी तो मैं जवान हूँ"		"I am still youthful"

o

वापसी

उभा शिलालेख

वापसी	F	return; A. returned
जम्मा करना	VT	to collect, to gather
डोलची	F	a small basket
बालटी	F	a bucket, a pail
लज्जा	F	modesty, shyness, shame
घरवाली	F	wife
बेसन	M	flour of gram, pulse
लड्डू	M	a ball shaped sweet
ख़ातिर	F	hospitality, regard
ख़ातिर करना	VT	to show hospitality, to respect
विषाद	M	sorrow, sadness, gloom
स्नेह	M	affection, love
आदरमय	A	respected, honoured
नाता	M	relationship, relation
ख़बर लेना	VT	to inquire after welfare
अगहन	M	the ninth month of the Hindu calendar
अँगोछा	M	a towel, a scarf, a large handkerchief
छोर	M	border, edge
सहारा	M	support, assistance, aid
हौसला	M	courage, an earnest desire

आतुर	A	eager
कुरूप	A	ugly, awkward, misshapen
रोपना	VT	to plant, to sow
पौधा	M	a plant
गड्ढा	M	a ditch, a pit, a hollow, a hole
सांसारिक	A	worldly
कक्षा	F	class
आकांक्षी	A	desirous, expectant
भविष्य	A	future
गहन	A	deep, profound
दुलराना	VT	to fondle a child
सुलगाना	VT	to kindle fire, to light, to inflame
मना करना	VT	to refuse, to deny
थाली	F	a metal plate, a metal tray, a dish
आग्रह	M	insistence, persistence, zeal
आग्रह करना	V	to insist, to press, to persist
चौका	M	kitchen
सलज्ज	A	modest
मध्य	Adv.	in the midst of, M. the center; A. central
कील	F	a nail, a peg
आँचल	M	the end of cloth, shawl, etc.
घूँघट	M	a veil which conceals the face
होश	M	sense, sensibility
सकपकाहट	F	astonishment, amazement

ढाँकना	VT	to cover up, to conceal, to hide.
नक़ल	F	imitation, copy
सिटपिटाना	V	to be taken aback
मनोविनोद	M	amusement, recreation
उगना	V	to shoot forth, to grow, to spring up
अम्मा	F	mother
पूजा	F	worship
घूँट	M	a sip
फीका	A	insipid, tasteless
चीनी	F	sugar
दुबारा	A	twice, a second time
लोटा	M	a mug of brass, copper, etc., a small pot
अशुद्ध	A	impure
तुलसी	F	a plant considered holy by Hindus
फाँस	F	a splinter
नाक भौं चढ़ाना	idiom	to be displeased
जूठा-सकरा	A	something defiled by others, what is left off after eating
धरम-करम	M	righteous conduct, religious duty
समेटना	VT	to gather up, to collect
जलेबी	F	a kind of sweet meat
काँच	M	glass
गाढ़ी	A	thick
मलाई	F	the cream of milk, essence
आघात	M	stroke, blow

झिकझिक	F	nagging
गृहस्थी	F	household
धरा पीटना	VT	to work continuously
लाग-बटान	idiom	to help, to assist
बेलना	VT	to roll kneaded flour
कढ़ाई	F	a frying pan
बोझ	M	zeal, heat
जिम्मेवारी	F	responsibility
मुंह लटकाना	idiom	to pull a long face
सीने से बोझ उतरना	idiom	to be relieved
अस्थायी	A	temporary of a burden
सटाना	VT	to bring close
अनायास	Adv.	all of a sudden; A. easy; M. facility
अस्थायित्व	M	impermanence
लक्ष्य	M	goal, aim, purpose
अचार	M	pickles
मर्तबान	M	a crock, an apothecary jar
दाल	F	pulse, lentil
चावल	M	rice
कनस्तर	M	a canister
रजाई	F	a quilt
अलगनी	F	clothes line
बेंत	M	cane
गद्दी	F	cushion

कढा हुआ	A	embroidered
रवैया	M	attitude, behavior, manner
वाजिब	A	reasonable
पेट काटना	idiom	to try to economize
जोड़-गाँठ करना	idiom	to manage some how or the other
ओढना	VT	to put on, to cover one-self with something
आहत	A	injured, offended
परेशानी	F	difficulty, trouble
इन्सान	M	human being
अन्तरिक	A	internal
अभिव्यक्ति	F	expression
स्पर्श	M	touch, contact
लावण्यमयी	A	beautiful
प्राण	M	soul
बेडौल	A	misshapen, ugly
श्री	F	beauty, splendour, glory
श्रीहीन	A	devoid of beauty
हड़बड़ाना	VT	to be perplexed or confused
मुँह फूलना	idiom	to be displeased
पतीली	F	a pan, a kettle
परांठा	M	unleavened fried bread
दरद (दर्द)	M	pain, ache
हाड तोड़ना	idiom	to work hard
झनझनाना	V	to buzz, to tinkle

कसना	V	to tighten, to pull
कौर	M	a morsel, a mouthful
कायदा	M	style, mannerliness, good manners
अनिश्चित	A	uncertain, dubious
पिछवाड़ा	M	the back portion of a house
रुठना	V	to be displease, to pucker
रोष	M	rage, wrath, anger
हरदम	A	always, ever
फूहड़पन	M	being awkward in movements, without style or flair for things
मालिक	M	owner, also used for husband
अड्डा	M	a gathering place
जल्दबाज़ी	F	hastiness
आखिरकार	Adv.	after all, finally, eventually
अवश्य	Adv.	surely, certainly
निश्चिंत	A	carefree, unconcerned
पहिया	M	wheel
संगीत	M	music
डाक गाड़ी	F	mail train
चिंघाड़	F	a shrill cry, a scream
घायरा	M	a circle
निधि	F	wealth, capital, property
विविध	A	various, different, manyfold
झड़प	F	skirmish, quarrel
नल	M	tap, a long pipe

गौरैया	F	sparrow
गृह-स्वामी	M	head of the family, a house-holder
परदेसी	M	a foreigner, a stranger
लक्ष्य करना	VT	to notice, to see, to know
मामला	M	an affair, a business matter
हस्तक्षेप	M	an interference, an interruption
धनोपार्जन	M	earning
निमित्त-मात्र	A	just a media or cause, just a reason
रमना	V	to be absorbed, to be involved
सम्पूर्ण	A	complete, whole, entire
दुनिया	F	world
केन्द्र	M	center
असंगत	A	improper, unreasonable
सजा हुआ	A	decorated
उदासीनता	F	indifference, unconcern, depression
दखल	M	an interference, an interruption, authority
दखल देना	V	to interfere, to interrupt
स्वभावानुसार	Adv.	naturally, according to one's own nature or habit
रहन-सहन	M	the way of living, conduct, manner
हिसाब कर देना	VT	to terminate the services of a servant, etc.
बेखबर	A	uninformed, senseless
बैठे-बिठाए	A	unnecessarilly, without doing anything
गेहूं	M	wheat
आटा	M	flour

झाड़ू	F	a mop, a broom
झाड़ू लगाना	VT	to sweep, to mop
भुनभुनाना	V	to grumble
बिजली जलाना	V	to light a lamp, to switch on the light
भूमिका	F	introduction, foreward, preface
बिना किसी भूमिका के	A	direct, straight
चिनगारी	F	a spark, embers
मंद	A	slow, soft
परसों	Adv.	the day after tomorrow, the day before yesterday
सयाना	A	grownup, major, mature, shrewd
हताश	A	desponding, dejected
तत्परता	F	alterness, readiness
मठरी (मट्ठी)	F	savory snack
डलिया	F	a small basket
उछलना	V	to jump, to leap, to spring up
भइया (भैया,भाई)	M	brother
कटोरदान	M	a container for keeping food

आज की हिन्दी कहानी

नामवर

विचार	M	thought
विचार करना	V	to think
नयी कविता	F	new poetry
नयी कहानी	F	new story
आन्दोलन	M	movement, agitation
नयापन	M	newness
अपेक्षा	F	expectation,
विकास	M	development, evolution
क्रम	M	order
स्पष्ट	M	clear, vivid
अलगाना	VT	to detach, to separate
प्रवृत्तियाँ	F	tendencies, continuous flow
अवशिष्ट	A	remaining, left over
शिल्प	M	art, handicraft
सामान्यतः	Adv.	generally, ordinarily
आकृष्ट	A	attracted
नवीनता	M	novelty, newness
साहित्य रूप	M	literary forms
आधुनिक	A	modern
उत्पन्न	A	born, produced

इतिहास	M	history
मौलिक	A	original
परिवर्तन	M	change, revolution
संभावना	F	possibility
विपरीत	A	contrary, opposite
शताब्दी	F	century
अन्तर्निहित	A	hidden inside, incorporated
गत्वरता	F	speed
अतिरिक्त	A	additional, extra
छंद	M	a verse form
गद्य	M	prose
भंगिमा	F	style
प्रयोग	M	experiment
प्रयोगशील	A	given to experimentation
आश्रय	M	shelter, dependence
आश्रय लेना	VT	to take refuge
अत्यन्त	A	very much
अप्रचलित	A	out of date, obsolete
पुनरुद्धार	M	revival
क्षेत्र	M	region, field, area
गुंजाइश	F	(possibility of) accom-odation
शैली	F	mode, style
आन्तरिक	A	internal
विस्तृत	A	out spreading, expansive

निबंध	M	essay
स्केच	M	sketch
रिपोर्टाज	M	reportage
कथानक	M	plot, theme
धारणा	F	concept
मनोरंजक	M	entertaining
नाटकीय	A	dramatic
कुतूहल	M	curiosity
संघटन	A	union, organization
विघटित	V	to take place
ह्रास	M	decay
कथा	F	story
लघु	A	short
प्रसंग	M	context, incident
मूड	M	mood
विशिष्ट	A	particular, special
व्यक्ति चरित्र	M	character of an individual
क्षमता	F	ability
अपर्याप्ति	A	insufficient
पर्याप्ति	A	sufficient
विभिन्न	A	contradictory, quite different
अंतर्गूढ	A	varied, different
कौशल	M	art, talent, skilfulness
उत्कृष्ट	A	excellent, superior

कला	M	fine art
भाषा	M	language
बारीक़ियाँ	F	finer points
शरीक होना	V	to join, to participate
श्रोता	M	a listener, audience
तात्पर्य	M	sense, meaning
सृष्टि	F	creation, construction
दृष्टिकोण	F	point of view
जागरूक	A	wakeful, vigilant
चरमसीमा	F	climax
आह्लाद	M	joy
भावुक	M	emotional
स्थूल	A	outward, fat, gross
उपकरण	M	means
बहलाना	VT	to divert, to distract
गो	Adv.	though, yet
श्रेष्ठ	A	superb, excellent
चढाव - उतार हीन	A	flat
आकस्मिक	A	accidental, unexpected
सूत्रपात	M	commencement
क्रमशः	Adv.	by degrees, step by step
यथार्थवाद	M	realism, naturalism
उद्घोष	M	announcement
साधन	M	means, solution

मार्मिक	A	affecting the vital parts
संवेदनीयता	F	sensibility
स्फुलिंग	M	a spark of light
अभीष्ट	A	desired
अभिव्यक्ति	F	manifestation, display
साभिप्राय	Adv.	with special meaning
उपयोग करना	V	to utilize
आद्योपान्त	Adv.	from the beginning to the end
व्याप्त	A	diffused, spread
उद्देश्य	M	aim, goal, object
सार गर्भ	M	full of substance
झंकृत होना	V	to vibrate (musically)
सर्वथा	Adv.	altogether
कल्पित	A	imaginary
अविश्वसनीय	A	unbelievable, unworthy of belief
सर्वोत्तम	A	foremost, best
निर्वाह	M	maintenance, completion
चिन्तक	A	contemplating, pondering
पैना	A	sharp
सामाजिक	M	social
दृष्टि	M	sight
अछूत	A	untouched
अंचल	M	region
जनपद	M	populated place, habitation

लोक जीवन	M	way of life of the masses
परिणाम	M	result
निः सन्देह	A	doubtless, (Adv.) without doubt
रुमानी रंग	A	romantic color
अनसधा	A	immature
उफान	M	a boiling, ebullition
निखरा	A	elegant, blossomed
मुग्ध	A	enamoured
चित्रण	M	depiction, portrayal
साध्य	M	object of attainment
सामग्री	F	implements, goods
अन्तर्वैयक्तिक	A	interrelated
प्रौढ	A	middle-aged; here, mature
आंचलिक	A	regional
प्रतीक वादी	A	symbolic
हिचकिचाना	V	to hesitate,
मँजना	V	to be polished
फालतू	A	spare, superfluous
सर्तक	A	careful
शुभ लक्षण	F	good signs
अनुवाद	M	translation, interpretation
फलस्वरुप	Adv.	as a result
स्फीत	A	grown, blown up
बीज	M	a seed, the origin

शक्ति	F	strength, energy
ज़ोरदार	A	vigorous, robust
शस्त्र	M	weapon

o

वह रात

वृन्दावन लाल वर्मा

लू	F	the hot wind of summer, sunstroke
के उपरांत	PP	after
बेतवा	F	name of a river
पथरीला	A	stony, full of rocks
तेंदुआ	M	a leopard, panther
सूअर	M	a hog, a wild boar; a word of abuse also
पूर्वोत्तर	M	the north east quarter
सूर्यास्त	M	the evening, the time of sunset
क्षितिज	M	horizon
बाँक	F	a kind of ornament; here - part of moon
प्रतीत होना	V	to seem
आड़ा-तिरछा	A	uneven
उपत्यका	F	a valley at the foot of a mountain
भरका	M	swamps
थाहना	VT	to fathom, to gauge a man's inner ideas
दह	M	the spot where the water of a river is deep
पक्षी	M	a bird
रव	M	noise, cry, sound
सुनसान	A	desolate, lonely
बाट	M	a passage, a path, a way, a route

बाट जोहना	VT	to wait for
उजला	A	shining, clear, radiant
प्रकाशमान	A	illustrious, shining,
जमघट	M	crowd, assembly,
कुहासा	M	fog, haze, mist,
रखवाली	F	care, protection
पहरा	M	guard, watch, escort, patrol
पहरा लगाना	VT	to escort, to patrol, to guard, to watch
कुंडार	M	Kundar in Bundel Khand (M.P.)
क़िला	M	fort
गढ़ कुंडार	M	fort of Kundar; title of a novel written by this author 'Garh Kundar'
कल्पना	F	imagination,
धारणा	F	opinion, impression
शताब्दी	A	indistinct, vague
धूमिल	A	unclear, dim
युग	M	era, time, age, period
शुंग	A	of 'shunga' dynasty
गुप्त	A	of 'Gupta' dynasty
चंदेल	A	of 'Chandela' dynasty
खंगार	A	of 'Khangaara' dynasty
बुंदेल	A	of 'Bundela' dynasty
सामंत	M	a warrior, feudal lord
सूबेदार	M	former governor of an Indian province
स्वतंत्र	A	independent, free

आतंक	M	terror,
सूरवीरी	F	valour, bravery, heroism
नृत्य-गान	M	dance and music
आमोद-प्रमोद	M	merriment, orgy
कुचक्र	M	a stratagem or intrigue
रक्तपात	M	bloodshed, bloody fight, slaughter
प्रेम	M	love, affection
कोमलतम	A	softest, most delicate, mildest
झाँकी	F	a glimpse, a look
अत्याचार	M	atrocity, tyranny
अनाचार	M	indecorum, improper conduct
जनता	F	the public, the masses
हाल	M	condition, state
बुंदेलखण्डी	A	belonging to 'Bundelakhanda'.
सुंदरी	F	a beautiful woman;
तत्कालीन	A	contemporary
राजकन्या	F	a princess
नीच	A	of low and poor class
नीच-कर्म	M	menial work
आत्मत्याग	M	self-sacrifice, renunciation
काल	M	time, age, period
सचाई	F	truth, truthfulness
पिरोना	VT	to thread scattered things,
प्रण	M	vow, resolve

बेचैनी	F	unrest, restlessness, uneasiness
रूपरेखा	F	outline
अनुसंधान	M	research
वकालत	F	advocacy, pleadership
पाण्डुलिपि	F	manuscript
इक़बाल	M	acceptance, confession
इक़बाल करना	VT	to accept, to confess
सुगंधित	A	scented
बन्दूक	F	a gun, a musket
आनंदविभोर	A	overjoyed, delighted
प्रदान करना	VT	to give, to present
संकल्प	M	vow, will, resolve
किस्त	F	installment
दाँव लगाना	VT	to stake, to bet
-के द्वारा	PP	by, by means of, through
सेवा	F	service
सेवा करना	V	to serve
मातृ भूमि	M	motherland

o

हिन्दी गद्य की आवश्यकतायें

प्रभाकर माचवे

हिन्दी प्रेमी	M	people interested in Hindi
हिन्दी सेवी	M	Serving the language Hindi, here, writers
पाठक	M	readers
लेखक	M	writer, author
सम्पादक	M	editor
संख्या	F	number
प्रकाशन	M	publication
विपुल	A	large, abundant
मात्रा	F	quantity
सुझाव	M	suggestion
निर्माणात्मक पक्ष	M	constructive side
प्रदान करना	V T	to give
माध्यम	M	medium
पश्चिमी	A	western
उत्तर भारत	A	North India
प्रमुख	A	chief, principal
तुलनात्मक	M	comparative
अध्ययन		study
अंग	M	part
अभाव	M	absence, lack

व्यक्त	A	expressed
प्रक्रिया	F	process, manner
चर्चा	F	talk, report
साधारणतः	Adv.	generally, usually
गम्भीर	A	profound, serious
ललित	A	exquisite, here, creative
विभाग	M	division, part
अन्तर्गत करना	VT	to include
निम्न	A	following
प्रकार	M	method, kind, mode
कोश साहित्य	M	dictionary
यात्रा साहित्य	M	travel literature
वैज्ञानिक साहित्य	M	scientific literature
बाल साहित्य	M	literature for children
महिलोपयोगी साहित्य	M	literature for women
निबन्ध	M	essay , composition
आलोचना	F	criticism
व्याकरण	M	grammar
ऐतिहासिक गवेषणा	F	historical research
व्यवहारिक पक्ष	M	practical side
संदर्भ ग्रन्थ	M	reference books
नाटक	M	drama
हास्य व्यंग	M	satire and irony
तालिका	F	list, file

अपेक्षाकृत	Adv.	comparatively
स्थाई	A	permanent
लोक रुची निर्माण		building popular taste
हर्ष	M	joy, delight
विषय	M	subject
विद्वान	M	learned man, scholar
गुटका	M	a handbook
मुहावरा	M	idiom
ब्रजभाषा	F	Indian language related to Hindi
काम चलाऊ	A	marginally serviceable
सर्व व्यवहारोपयोगी	A	useful in many ways
प्रत्येक	A	each, every
नागरी	F	the Devanagari alphabet
अक्षर	M	the letter of an alphabet
दक्षिणी	A	southern
शिक्षक	M	teacher
कन्नड	F	Kannada , a language of the Dravidian family
मलयालम	F	Malayalam , a language of the Dravidian family
तमिल	F	Tamil, a language of the Dravidian family
तेलुगु	F	Telugu , a language of the Dravidian family
बंगला	F	Bengali, a language spoken in Bengal
मराठी	F	Marathi, a language spoken in Maharashtra
गुजराती	F	Gujarati , a language spoken in Gujarat
प्रामाणिक	A	reliable, authentic
जर्मन	M	German

कोशकारों	M	lexicographer
वृहत्कोश	M	a large dictionary
पाली	F	Pali
अपभ्रंश	F	a group of Middle Indo-Aryan languages
अर्धमागधी	F	the old colloquial language spoken between Kashi-Mathura
अवधी	F	language of Oudh
राजस्थानी	F	language of Rajasthan
पंजाबी	F	language of Punjab
मैथिली	F	language of Mithila, in Bihar
सिंधी	F	language of Sindh
नेपाली	F	language of Nepal
गुरखाली	F	language of Gurkha people
उरिया	F	language spoken in Orissa
बोलियाँ	F	dialects
तिब्बत	M	Tibet
चीन	M	China
बर्मा	M	Burma
थाइलैंड	M	Thailand
अफगानिस्तान	M	Afghanistan
लंका	M	Ceylon
ज्ञाता	A	one who knows
व्युत्पत्ति-कोश	M	dictionary of etymology of words
मूलाधार	M	basis, root
पौराणिक	A	the Puranas

ऐतिहासिक	A	historical
संदर्भ	M	reference
व्यायाम	M	exercise
शारीरिक	A	physical
मानस शास्त्र	A	psychology
स-व्याख्या	A	annotated
विवेचना करना	VT	to analyse
पुष्ट	A	strong
सजीव	A	alive, living
इन्साइक्लोपीडिया इंडिका	F	Encyclopedia Indica
वृहत्तर	A	greater, larger
प्रयत्न	M	effort, attempt
द्रव्य	M	money
विशेषज्ञ	M	an expert, specialist
संपादित	A	edited
अद्वितीय	A	matchless
दार्शनिक	M	philosopher
सचित्र	A	pictorial
सम्पूर्ण	A	complete
व्यापारी	M	businessman
डाक्टर	M	a physician
इंजीनियर	M	engineer
अपवाद	M	contradiction, exception
विशाल	A	huge

अनूदित	A	translated
युद्धकालीन	A	war time
आधार	M	support, basis
पुष्ट	VT	to strengthen
प्रायः	Adv.	often, generally
पत्र संग्रह	M	collection of letters
कार्यकर्ता	M	worker, volunteer
पुस्तकाकार	A	of the form of a book
संगृहीत	A	collected
अंक	M	number, alphabet
युग	M	era, age, period
दुर्बल	A	weak
उत्तमोत्तम	A	superb
एक से एक बढ कर	idiom	one better than the other
कर्मठ	A	active, energetic
श्रद्धांजलि	F	condolence
सबाष्पोच्छवास	M	sentimental
दिवंगता	F	deceased
विभूति	M	excellences , great men
स्फूर्तिप्रद	M	inspiring
दिशा	F	direction, region
जानकारी	F	knowledge
आत्मकथा	F	autobiography
उपलब्ध	A	available

स्वतन्त्र	A	free, independent
कार्य क्षेत्र	M	area of work
आदर्श	M	ideal
इतिहासकार	M	historian
अनुसार	PP	according to
पदार्थ विज्ञान	M	physics
गणित	M	mathematics
ज्योतिष	M	astrology
पशु पक्षी विज्ञान	M	zoology
वनस्पति विज्ञान	M	botany
यन्त्र शास्त्र	M	engineering
नृ-विकास	M	evolution of man
अस्थि	F	bones
वास्तु शास्त्र	M	architecture
चिकित्सा विज्ञान	M	modern medical sciences
कृषि	F	agriculture
आहार	M	nutrition
समाज विज्ञान	M	sociology
अर्थशास्त्र	M	economics
भू राजनीति	M	world politics
संपादन कला	M	editing
पाक कला	F	cooking
घड़ी साज़ी	M	watchmaking
बढ़ई गिरी	F	carpentry

दर्ज़ीगिरी	F	tailoring
रंगाई	F	coloring, dyeing
छपाई	F	printing
चर्म कला	M	leather work
धुनाई	F	cotton carding
कताई	F	spinning
बुनाई	F	weaving
आँकड़े	M	statistics
निगडित	A	chained
एकत्रित	A	collective
लेखा जोखा	M	account, estimate
संस्था	F	institution
अनुसंधान	M	research,
वाध्यता	F	compulsion
पारिभाषिक	A	technical
अटक	V	to be stopped
वैदिक	A	pertaining to the Vedas
संस्कृत	F	Sanskrit
धात्वा-नुगामी	A	etymological
छानना	V	to strain through sieve
सहज	A	easy
इंगलिस्तानी	A	British
भाँति भाँति	A	of various kinds
अमुक	A	particular

वय	M	the duration or period of time
अनुकरण	M	following, imitation
क्रीड़ा	F	amusement, play
विभूति पूजा	F	hero worship
भटकना	V	to wander
जिज्ञासा	A	curiosity
मानव मन	M	human feelings
मोद सहित	Adv.	happily
बोध	M	realization
प्रचुर	A	enough
जूठन	F	left overs
परीकथाऐं	F	fairy tales
योजना बद्धता	M	regimentation
जनतन्त्र	M	republic
अहितावह	A	harmful
परिणामतः	Adv.	as a result of
आक्रोशमयी	A	angry
गम्भीर	A	sober, grave, serious
शिक्षा-प्रधान	A	educational
सबल	A	strong
पुनरावृत्ति	F	repetition
लेखिका	F	a woman writer
गिनीचुनी	A	numbered, very few
विशेषतः	A	specially

नारीसमस्यायें	F	problems pertaining to women
प्रणयन	M	composition
सम्मेलन	M	meeting, conference
जागृतिकाल	M	renaissance
अर्द्धांग	M	half the body
संस्कृति	F	culture
बाधा	F	obstruction, obstacle
लिखित	A	written
ऊँचा	A	high
अँगुली पर गिना जाना	idiom	very few
शैलीकार	M	stylist
पत्रकार	M	a journalist
अहिन्दी	A	non-Hindi
लिंगभेद	M	difference in genders
भिंगल अलंकार	M	figures of speech
संशोधित	A	improved , corrected
धीमानों	M	wise person
कालयापन	M	passing away of time
अभिरुचि	F	inclination
उपयुक्त	A	proper, suitable
नृत्य शिल्प भास्कर्य	M	art of dancing
स्थापत्य	M	architecture
चित्र कला	F	painting
संगीत	M	music

वादन	M	instrumental music
मूल	M	cause, origin
शीघ्रातिशीघ्र	Adv.	at the earliest
अधिकाधिक	Adv.	more and more
सुबोध	A	easy, intelligible
सरल	A	easy
साधिकार	Adv.	with authority
बौद्धिक	A	intellectual
परिश्रम पूर्वक	Adv.	diligently
जी जान से जुट जाने वाला	idiom	hard worker
नीव बनाना	V	to make foundation
शाब्दिक योजनाएँ	F	verbal schemes
सप्राण	A	lively
पुष्ट	A	well-developed
विचार पूर्ण	A	thoughtful
सर्वांग समृद्ध	A	rich in all aspects

o

एक बूँद

अयोध्यासिंह उपाध्याय 'हरिऔध'

ज्यों	Adv.	as, as soon as
बादल	M	cloud
जी	M	mind, thought
आह	Expl.	indicating pain, sorrow, etc.
कढ़ना	V	to come out, to be pulled up
दैव!	Expl.	oh God!
बदा	A	fated, destined
चूना	V	to drop, to leak
कमल	M	lotus
अनमना	A	disturbed, listless
सीप	F	scallop, mother-o'-pearl, a shell
लौं	Adv.	alike

o

सखि वे मुझ से कहकर जाते

मैथिलीशरण गुप्त

पथ-बाधा	F	hindrance
पहचानना	VT	to recognize, to discriminate, to understand
सुसज्जित	A	well decorated
प्रियतम	M	beloved,husband
पण	M	wager, stake
रण	M	battlefield
क्षात्र-धर्म	M	the duty of a kshatriya
अभागा	A	ill-fated
विफल	A	fruitless, vain, useless
अपनाना	VT	to own, to possess
त्यागना	VT	to give up, to abandon, to sacrifice
स्मरण	M	remembrance, memory
निठुर	A	cruel, heartless
सदय	A	kind, merciful
तरस खाना	V T	to pity, feel pity for
सिद्धि	F	realization, accomplishment
जन	M	a person, an individual, mankind
उपालम्भ	M	reviling, reproach
माना	VT	to agree, to admit
अपूर्व	A	unique, extraordinary

अनुपम	A	unequalled, incomparable, rare

o

तोड़ती पत्थर

सूर्यकान्त त्रिपाठी निराला

छायादार	A	shadowy
तले	Adv.	beneath, below
श्याम	A	black, dark
बँधा	A	maintained, preserved
नत	A	bent, twisted, curved
नयन	F	eyes
कर्म	M	work, act, business
रत	A	busy, engrossed
गुरु	A	heavy, big, high
हथौड़ा	M	a hammer
तरु	M	a tree
तरु - मालिका	F	line of trees
अट्टालिका	F	multi-storied house
प्राकार	M	a rampart, a fence
दिवा	M	a day
तमतमाना	V	to grow red in the face owing to heat of sun
झुलसाना	V	to be scorched or singed, to be half burnt
रुई	F	cotton
भू	F	the earth, the ground, soil
गर्द	F	dirt, dust
चिनगी	F	a spark

छिन्न	A	broken
सितार	M	sitar, a stringed instrument
झंकार	F	tinkling, jingling
छन (क्षण)	M	moment
सुधर	A	elegant, beautiful
सीकर	M	drops; here - of sweat, perspiration
लीन	A	absorbed, immersed

o

बीती विभावरी जाग री

जयशंकर प्रसाद

विभावरी	F	night
अम्बर	M	the sky
पनघट	M	a quay or bank of a river or pond from which people get water
घट	M	a water pot, a jug
ऊषा (उषा)	F	early morning, dawn
नागरी	F	a maiden of the town
खग-कुल	M	a family of birds, birds
कुल-कुल	M	twittering sound
किसलय	M	a young shoot, a sprout, a twig
डोलना	V	to swing, to move
लतिका	F	a small creeper
मधु	A	sweet; M. honey
मुकुल	M	a bud, a blossom, the soul
नवल	A	new, beautiful
रस	M	juice
गागरी	F	a small water-pot, a pitcher
अधर	M	lip
अमन्द	A	fast, keen, sharp
अलक	M	a lock of hair, a ringlet, a curl
मलयज	M	white, sandalwood

आली	F	a female friend
विहाग	M	a kind of'Raga' sung in the evening, a song

o

यह धरती कितना देती है

सुमित्रानंदन पंत

छुटपन	M	childhood, infancy
छिपना	VT	to be concealed, to be hidden
बोना	V T	to sow seeds, to plant
कलदार	A	metalled; M. a rupee
बंजर	A	a barren ground, an unproductive land
अंकुर	M	a sprout, an off-shoot
फूटना	V	to bud
बंध्या	V	barren; F. A barren or childless woman
उगलना	VT	to disgorge, to spit out, to refund
अपलक	A	staring, without winking the eyes
पाँवड़ा	M	a cloth rolled out in welcome
अबोध	A	innocent, stupid
तृष्णा	F	thirst, desire, greed
सींचना	VT	to irrigate, to drench
अर्ध	A	half
शती	F	century
हहराना	V	to tremble
पतझर	M	autumn
ग्रीष्म	M	summer
शरद	M	autumn

सी-सी करना	V	to quiver with cold
हेमंत	M	winter
वन	M	woods
ऊदा	A	brownish-blue
कजरारा	A	jet-black
कौतूहलवश	Adv	because of curiosity
सेम	F	a bean, a kidney bean
मणि-माणिक्य	M	pearl and jewel etc.
टहलना	V	to walk
हर्ष-विमूढ	A	too happy or pleased
नवागत	M	a new-comer
छाता	F	an umbrella
विजय-पताका	F	the banner of victory
नन्हा	A	small
पंख-मारना	V	to fly
डिम्ब	M	egg
निर्निमेष	Adv.	without winking the eyes
बौना	M	a dwarf, a pigmy
सम्मुख	PP	before, in front of
नाटा	A	short, dwarfish, short-statured.
अनगिनती	A	countless, innumerable
लदना	V	to be covered, to be loaded
मखमली	A	velvety
चँदोवा	M	canopy, awning

बेल	F	a creeping plant
बल खाना	VT	to be twisted
बाड़ा	M	enclosure
टट्टी	F	fence
छितराना	VT	to scatter, to fling
झाग	M	foam
श्यामल	A	dark colored
लतर	F	a creeper
मावस	F	the last day of the dark half of a lunar month
हँसमुख	A	cheerful, jolly
नभ	M	the sky
बूँटा	M	pattern
ओह!	Expl.	oh! expressing, wonder, pain, carelessness, etc.
पली	F	a pad
पतला	A	thin, slim, learn
चौड़ा	A	broad, wide
पन्ना	M	emerald
झूठ	M	a lie
चंद्र-कला	F	aspects of the moon
नित	Adv.	daily, every day
सच्चा	A	real, true
लड़ी	F	chain
ढेर-ढेर	Adv.	in abundance, too much
झिलमिलाना	V	to sparkle, to flash, to twinkle, to glimmer

कचपचिया	F	the Pleiades, a group of stars
पकना	VT	to be cooked, grains of food
बँटवाना	VT	to cause something to be distributed
बंधु-बांधव	M	relatives and friends
अभ्यागत	M	a visitor, a guest
मंगता	M	a beggar
स्वार्थ	M	selfishness, self-interest
लोभ	M	greed
रत्न	M	a gem, a jewel
प्रसविनी	A	begetting, giving birth to a child
वसुंधा	F	the earth, soil, land
समता	F	equality
दाना	M	seed
क्षमता	F	ability
मानवता	F	humanity, humanness
श्रम	M	labor
दिशा	F	direction, dimension

o

पहला दौंगरा

'अज्ञेय'

दौंगरा	M	shower
गगन	M	the sky
मेघ	M	cloud
घिरना	V	to be accumulated, to be surrounded
पींजड़ा	M	a cage
कुप्पी	F	a small flask of leather for keeping oil
स्वत्व	M	ownership, proprietary right
अन्तरात्मा	F	the soul
मुक्ति	F	freedom
सीख	F	advice, instruction, lesson
धरा	F	the earth, land, soil
ललकना	V	to long for, to desire intensely
बास	F	smell
भिगोना	VT	to soak, to drench
हिय	M	heart
असीस	F	benediction, blessing

o

दिन जल्दी - जल्दी ढलता है

बच्चन

जल्दी-जल्दी	Adv.	quickly, speedily
(दिन) ढलना	V	setting of the sun, advent of evening
मंज़िल	F	the goal, destination in a journey
पंथी	M	a traveller
प्रत्याशा	F	hope, expectation
नीड	M	the nest
पर	M	the wing
चंचलता	F	activity, mobility
विकल	A	restless, agitated
शिथिल	A	weary, slack
उर	M	heart
विह्वलता	F	impatience, sadness

o

अब नहीं मिलेगा

संसार	M	world, universe
मीठा	A	sweet
पूरबी	A	Eastern, Oriental
शास्त्रीय	A	classical
लोक संगीत	M	folk music
अनुपात	M	ratio, proportion
समुचित	A	correct, appropriate
फेडर	M	fader (in radio transmissions)
क्रम	M	order, arrangement
अनगिनती	A	numberless, innumerable
पहेली	F	riddle, a puzzle
खाना	M	a compartment, a slot
दाँव	M	opportunity, trick
ऊबड-खाबड	A	uneven, ruffled
उदघाटन	M	inauguration
आशान्वित	A	hopeful
जुगनू	M	a firefly, glowworm
झोली	F	bag
खप्पर	M	the skull, also a beggar's bowl

एक आदमी दो पहाड़ों को कुहनियों से ठेलता है

शमशेर बहादुर सिंह

कुहनी	F	the elbow
ठेलना	VT	to push forward
घास	F	grass
छूने-छूने को हैं	V	about to touch, very near
महज़	A	mere, pure; Adv. merely
उलझाना	VT	to entangle, to involve

o

एक वाक्य

धर्मवीर भारती

वाक्य	M	sentence
दाम	M	price
सिक्का	M	coin, coinage
शोहरत	F	renown, fame, celebrity
खरीदना	VT	to buy, to purchase
बिकाऊ	A	saleable, for sale

o

फ़र्क नहीं पड़ता

केदारनाथ सिंह

हर	A	every, everyone, each
बार	M	time, turn
बधाई	F	congratulation
ईश्वर	M	God
चमत्कार	M	miracle
परिचय-पत्र	M	identity - card
सबूत	M	proof, evidence
आसमान	M	the sky
मोड़	M	turn
थोड़ा	A	a little, some
अगला	A	next
जगह	F	place, spot
साफ़	A	clear, neat, clean
सच	M	truth, true
प्यार	M	love
मुहावरा	M	an idiom, current usage
नदी	F	the river
एक होना	V	to be one, or similar, to unite
जिह्वा	F	tongue
बल्कि	Conj.	on the contrary, rather

सटना	V	to stick, to adhere
शुरु	M	beginning, commencement
दौर	M	period, age, time
अपराधी	M	defaulter
रक्त	M	blood, culprit
शिरा	F	a vein
गड़ना	V	to feel a pinching pain, to be penetrated.

o

अपनी बिटिया के लिए दो कविताएँ

सर्वेश्वर दयाल सक्सेना

बिटिया	F	daughter
झुनझुना	M	a child's rattle
लुढ़कना	V	to topple, to tumble
गेंद	F	a ball
गैस	F	gas
गुब्बारा	M	baloon
फिरकी	F	a top
गुड्डा	M	a big doll made of rags
सुलाना	VT	to cause to sleep, to put to sleep
टीला	M	ridge, rising ground, hill
मलना	VT	to rub with hands
ज़रतारी	A	embroidery
टोपी	F	a cap
छोटा	A	small
तलैया	F	a small pond
सहेली	F	a girl friend
झरना	M	a stream, a brook
चूनर	F	a scarf, a kerchief
तस्वीरों की किताब	F	picture book
रंग	M	color

घंटी	M	bells
धीमा	A	slow
गली	F	alley, street
लाठी	F	a stick, a rod
रंग-बिरंगा	A	multi-colored
कागज़-पन्नी	F	colored paper, foil
हवा-चर्खी	F	a toy which revolves with the help of air
ऐनक	F	spectacle
दफ़ती	M	cardboard
रंगीन	A	colored
भोंपू	M	bugle, horn
मुँडेर	F	a parapet
पेट	M	belly, stomach
खरगोश	M	a hare, a rabbit
दूध	M	milk
कटोरा	M	a bowl, a cup
.य	F	a cow

o

मिस्टर चान्दीरमानी के यहाँ पर मुजरा

राजकमल चौधरी

शलवार	F	shalvaar; a woman's garment
जुम्ला	M	sentence
सजाना	VT	to decorate
लहू	M	blood
डाली	F	branch of a tree
किरन	F	ray
कुरेदना	V	to scratch, to scrape

o

एक मनः स्थिति

सेहम्मी चौधरी

इच्छा	F	desire, wish
तलाश	F	search
अजब	A	strange, astonishing
बदराया हुआ	A	cloudy
आसमान	M	sky
रेखा	F	lines
धुआँ	M	smoke
परत	M	layer
कुशल-क्षेम	M	well-being, welfare, safety
स्थानांतरित	A	removed from one place to another
माली	M	gardener
ओस	F	dew
ओस-भीगा	A	dew-drenched
हालाँकि	Adv.	even though
पीपल	M	Peepal tree
एकत्र होना	V	to accumulate, to gather

©

पर्दा उठाओ ! पर्दा गिराओ ।

उपेन्द्रनाथ अश्क

पर्दा	M	curtain, drapery
व्यवस्थापक	M	manager
तानाशाही	F	dictatorship
तबीयत	F	temperament
रौबीला	A	commanding, imposing, influential
निर्देशक	M	director
धीर	A	patient, solemn, firm
बेपरवाह	A	careless
सदस्य	M	member
अभिनेता	M	actor
साधारण	A	ordinary, common
अभिनय	M	acting
शौकीन	A	desirous
युवा	A	young
सेठ	M	merchant, a rich man
कवि	M	poet
रिश्तेदार	M	relative
महारानी	F	queen
दास	M	a servant, a slave
दर्शक	M	spectator, audience
दृश्य	M	scene

रंगमंच	M	a stage, dais, a raised platform
अव्यवस्थित	A	unorganized
-सम्बन्धी	A	related, connected; M. a relative
सिंहासन	M	a throne
आसन	M	a seat, a stool
आसनादि	M	seat or stool, etc.
कमान	F	a bow
तूणीर	M	a quiver which is used for keeping arrows.
गदा	F	a club
उलटा	A	opposite
अदब	M	politeness, respectfulness
विरुद्ध	Adv.	against; A. Contrary, hostile
रुक्का	M	a small letter, a note
सख्त	A	severe, hard
मुँह चिढ़ाना	VT	to make faces at
बंटाढार	A	total ruin, utter waste
हथेली	F	palm
मुख्य	A	main, principal
कुतिया	F	bitch
हाजत	F	desire, need, call of nature
शिकार खेलने चला तो कुतिया को हाजत हो आई	idiom	to feel sleepy at the time of action
कमबख्त	A	ill-fated
रोना-पीटना	VT	to complain

नौबत	F	condition, state, term
साला-बहनोई	M	brothers-in-law
ऐन मौके पर	idiom	at the exact moment
मोच	F	sprain
सरपरस्त	M	a patron
चौपट	A	spoiled, ruined, destroyed
परिवर्तन	F	change, alteration
सहमत होना	V	to agree
आग लगाना	idiom	to start trouble, to create confusion
संत	M	a holy man, a saint
जहाँ-जहाँ पैर पड़ें संतन के तहाँ - तहाँ बंटाढार	idiom	wherever these holy men (used ironically) go they herald destruction
अभ्यस्त	A	accustomed
एक्टिंग	F	acting
इत्मीनान	M	confidence, ease, satisfaction
दादी	F	grandmother
प्रबंध	M	arrangement
इश्क़ का आग़ाज़	M	beginning of love
चतुराई	F	dexterity
दिग्दिगंत में विख्यात	V	to be known everywhere
विरोध	M	opposition
मशालची	M	a mace-bearer
बना बनाया	A	readymade
तिनका	M	a bit of dry grass, straw

घिघियाना	V	to request humbly
अपने राम	Pron.	myself, me
चोबदार	M	a gate-keeper, a porter
दंगल-वंगल	M	wrestling
संवाद	M	dialogue
भूगृह	M	a cell
नाचने लगी तो घूँघट कैसा	idiom	why be bashful if agreed to dance in public
ओखली	F	a mortar
मूसल	M	pestle
ओखली में सर दिया तो मूसलों का कौन. (क्या) डर	idiom	to be ready to endure hardship of any kind.
नेपथ्य	M	behind the scenes
विनम्र	A	polite, humble
अभिमान	M	pride, arrogance
पारसाल	M	last year
एकांकी	M	one-act play
उमर (उम्र) घिसना	idiom	to give one's life to some thing or work
क़ायल	A	convinced
सभा	M	meeting, assembly
राजी-खुशी	A	happy
कोतवाल	M	police inspector
पान	M	betel leaf
तम्बाकू	M	tobacco
भंडैती (भंडरती)	F	buffooning

स्यार	M	a jackal
सिंह	M	a lion
तजवीज़ना (तजवीज़ करना)	VT	to suggest, to plan, to draw a scheme
वज़ीर	M	a minister
धनाधीश	M	a richman, a merchant
कटुता	F	bitterness
सम्बोधित	A	addressed
ससुराल	F	father-in-law's house
चुटकी बजाना	F	to snap the fingers
छोकरा	M	a boy
दुआ	F	blessing, benediction
झूमना-झामना	V	to swing, to sway
हिजड़	M	eunuch
पाजी	A	[illegible]
पदाघात	VT	to stamp one's feet
प्रबल	A	strong, violent, powerful
प्रहार	M	a blow, a stroke
चूर्ण-विचूर्ण	A	crushed, ruined, destroyed
अहंकार	M	pride, arrogance
धिक्कार (है)	M	shame (on me)
भाव-भंगी	F	gesture
हृष्ट-पुष्ट	A	stout, robust
अक्खड़	A	rude, fearless, rough, uncivilized
छुट्टा	A	not bound, free

सींढ	M	bull, steer
मरकहा	A	addicted to striking someone, quarrelsome
चवन्नी	F	a quarter of a rupee
बाँये हाथ का खेल	Idiom	an easy job
सुनहला	A	golden
समिति	F	society
दामन	M	the hem of a garment
सज्जन	M	gentleman; A. good, gentle
प्रोत्साहन	M	encouragement
भूकम्प	M	an earthquake
पीड़ित	A	oppressed, suffering
पुण्य	M	virtue, merit; A. sacred, holy
बर्बरता	F	barberianism
औत्सुक	A	illustrating, denoting
उत्कृष्टता	F	excellence, eminence
रंगारंग	A	colorful, variety
लिखित	A	written
व्यक्तित्व	M	personality
ओज	M	vigour, strength
मनोरंजन	M	recreation, amusement, entertainment
दुबला-पतला	A	weak, lean and thin
चश्मा	M	spectacles, eye-glasses
श्रोता	M	audience
अनुरोध	M	request

दिक्कत	F	difficulty, trouble
अदा	F	gesture
व्यथा	F	suffering, misery, sorrow
विषाद	M	sadness
अवसाद	M	weariness
आशा	F	hope
वाद	M	ism
साधना	F	devotion
भाषण	M	lecture, speech, talk
अचकचाना	V	to be astonished
शीर्षक	M	heading, title
प्रीत	F	love, affection
शीत (शीत)	M	winter; A. cold, frigid
लिलाफ़	M	guilt
ठहाका	M	a peal of laughter
गूँजना	V	to echo
जगत (जगत)	M	world
गज-पद	M	elephant feet
दिखाना	VT	to press down
ललकारना	V	to challenge
दरबार	M	the royal court
महारथी	M	a great warrior
नत-मस्तक	A	ashamed, with bent head or face
महा	A	great

पराक्रमी	A	valiant, brave
एक-वस्त्रा	A	wearing only one garment
सक्रोध	A	angrily, with anger
निरावस्त्र	A	naked
स्वामी	M	master, owner
भृत्य	M	servant
कायर	A	coward, timid
स्पर्धा	F	audacity
धृष्टता	F	audacity, impudence
अपमान	M	insult
जाँघ	F	thigh
लहराना	VT	to waver, to wave
उलटना	VT	to turn over
हँसते-हँसते लोट- पोट होना	V	to laugh heartily
फोड़ना	VT	to break, to split
दरबारी	M	a courtier, courtiers of a king
गर्दन	F	neck
घुमाना	VT	to swirl, to whirl
पिचकना	V	to be squeezed, to be dented
बाल नोचना	idiom	to be anxious, to be sorrowful
ओह ! (आह)	Excl.	Oh, Ah, expression of wonder or pain
अफीम	F	opium
अफीमची	M	an opium eater
बनी-ठनी	F	make-up, dressing up

शोक	M	sorrow, sadness
त्रुटि	F	mistake, fault
पीनक	F	drowsiness which is caused by intoxication of opium
असा	F	mace, rod, staff
फ़िक्र (फिकिर)	F	worry, concern, care
मुँह लगाना	idiom	to become intimate or friendly towards
जिस बरतन में खाना उसी में छेद करना	idiom	to betray one's own friends
इनाम	M	prize, reward, award
सिर फिरना	idiom	to become arrogant or proud
दीवारों में ज़िंदा चुनवाना	idiom	to be bricked in a wall alive
विषैला	A	poisonous
माथा ठनकना	idiom	to have a presentiment of the ill end
बोटी	F	a slice of flesh
गिड़गिड़ाहट	F	entreaty
तलवार	F	sword
हरकत	F	action, conduct, gesture, naughtiness
भृ-भंग	M	arching of the eyebrows
ग़लती	F	mistake, fault
सुधार	M	amendment, improvement, correction
उल्लू	M	an owl, also a swear word
ज़बान	F	tongue, speech, language
शान गाँठना	VI	to boast
गाली (गाली)	F	abuse, rebuke